

ՏԱՍՆ ԵՒ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կես տարվանը 6 ռուբլի:
Առանձին համարները 7 կոպեկով:
Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:
Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакція «Мшакъ».
կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տոն օրերէն):
Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լեզուով:
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրատանչիւր բառին 2 կոպեկ:

ԵԿՈՂ 1888 ԹԻՒՆ

„ՄՇԱԿ“

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՆՂԱՔԱՎԱՆ ԼՐԱԿԻՐ

Կը հրատարակել թիֆլիսում, նոյն դիրքով և նոյն պրոգրամայով: Մենք կը ստանանք սեփական
ՀՆՈՒՊԻՐՆԵՐ:
«ՄՇԱԿ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կից ամսվանը 6 ռուբլի:
Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ (Բարձրագույն և Բազմաբնույթ միջնակարգ դպրոցների ան-
կիւնում, Թամակ, Նիկոսի տանը):
Կայսերական ուրիշ քաղաքներէ «ՄՇԱԿ» գրվում համար պէտք է ղրմել հետևեալ հաս-
ցեով. ТИФЛИСЪ, Редакція газетъ «МШАКЪ», Іскі армѣиасанѣиѣи. Tiflis, Rédaction du jour-
nal arménien «MSCHAK».
Առաջիկայ տարվայ «ՄՇԱԿ» պրոգրամը նոյնը կը լինի, այսինքն I. Առաջնորդող յօդուած-
ներ. II. Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ընդհանուր յօդուածներ (հասարակական, դատաստանական, անտե-
սական և այլն) թղթակցութիւններ, լուրեր. III. Կառավարչական կարգադրութիւններ. IV. ԱՐՏԱՔԻՆ
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ընդհանուր յօդուածներ, թղթակցութիւններ, լուրեր. V. ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ. VI. ՀՆՈՒՊ-
ԳԻՐՆԵՐ և ԲՈՐՍԱ. VII. ԲԱՆԱՍՏՐԱԿԱՆ. Ֆելիետոններ, ճանապարհորդութիւններ, ազգագրական,
ուսումնական յօդուածներ, վեպեր և այլն. VIII. ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.
Յայտարարութիւններ ընդունվում են ամեն լեզուներով: Վճարը՝ բառին 2 կոպեկ: Տասն անգա-
մից աւելի սպիտակ յայտարարութեան համար նշանաւոր գինը կը լինի:
Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Մեր դպրոցները և հասարակական կարծիքը.—
Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Պանդուխտ հոգևորական-
ներ. Տնտեսական ուսման հարցեր. Նամակ Ա-
լեքսանդրապոլից. Նամակ Ալաշքաղաքից. Նամակ
Ղարաբաղից. Ներքին լուրեր.—ԱՐՏԱՔԻՆ
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մարտահարկերը բարձրացնելու խըն-
դիրը. Արտաքին լուրեր.—ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.—ՀՆՈՒՊ-
ԳԻՐՆԵՐ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

ՄԵՐ ԳՐՈՒՑՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿԱՎԱՆ ԿԱՐ- ԾԻՔԸ

Այսօրվայ կոնցրետը թիֆլիսի ժողովա-
րանում յօդուած թիֆլիսի Նորաշէնի Մարկա-
մեան ուսումնարանի, ակամայ դարձեցնում
է մեր մէջ հետևեալ խորհրդածութիւն-
ները:

Մեզանում շատ անգամ լինում են թատ-
րոնական ներկայացումներ, կոնցրետներ,
պարահանդէսներ այլ և այլ բարեգործա-
կան նպատակներով, օրինակ յօդուած ընկե-
րութիւնների և այլն, լինում են և նուիրա-
տուութիւններ յօդուած նոյն հիմնարկու-
թիւններին, բայց շատ հազիւ է պատա-
հում որ նոյն հիմնարկութիւնները տար-
վայ վերջը հաշիւ տային հասարակութեա-
նը իրանց կրօնուարթ մասին, կամ առհա-
սարակ իրանց դրութեան մասին: Այդպի-
սով չէ պահանջում մշտական բարոյական
կապ մեր այլ և այլ հաստատութիւնների
և հասարակութեան մէջ, և վերջ ի վերջոյ
հասարակութիւնը դադարում է հետաքը-
րվել իր հասարակաց հաստատութիւննե-
րով, գրեթէ կատարելապէս մոռանալով
նրանց դրոյութեան անգամ:

Հասարակութեան մէջ վառ պահելու
համար մշտական համակրութիւնը դէպի
մեր դպրոցական հաստատութիւնները, ա-
ւելորդ չէր լինի եթէ այդ վերջինները, ո-
րոնք սկսված են ամբողջ Անդրկովկասում,
ամեն տարի մանրամասն հաշիւ տային
հասարակութեանը իրանց կրօնուարթ մա-
սին, իրանց ուսումնական տարվայ գործու-
նէութեան մասին, ինչպէս այդ անուամ են
պետական դպրոցները և անէին այդ հրա-
պարակապէս լրագիրների կամ առանձին
բրոշուրների միջոցով:

Այդպիսով հասարակութեան և մեր
դպրոցական հաստատութիւնների մէջ ե-
ղած մշտական բարոյական կապը չէր կազմի,
հասարակութիւնը մոռացութեան չէր տա-
լի ծխական և թմեական դպրոցների գո-
յութիւնը, աւելի համակրութիւն կը պահ-
պանվէր հասարակութեան մէջ դէպի այդ
հաստատութիւնները, ուրեմն մեր դպրոց-

ների հոգաբարձութիւնները աւելի էլ յոյս
կարող էին դնել հասարակութեան նիւթա-
կան օգնութեան վրա:

Հասարակական գործը առաջ տանելու
համար չէ կարելի արհամարհել հասարա-
կաց կարծիքը, ինչպէս որ այդ անուամ են
մեր բարեգործական, ուսումնական և դըպ-
րոցական հաստատութիւնների մեծ մասը,
ինչպէս որ այդ անուամ են և մեր եկեղե-
ցիների և վանքերի երեցփոխութիւնները:
Ժամանակ է որ հասարակութիւնը իր բո-
լոր բարոյական հաստատութիւններէն,
այն հոլոր հաստատութիւններէն, որոնք
ազդի փողով են պահպանվում,—խստու-
թեամբ պահանջի իւրաքանչիւր տարի
ճիշդ և մանրամասն հաշիւներ սկսած էջ-
միաձինի վանքից մինչև վերջին մատուռը և
վերջին ծխական դպրոցը:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՆԴՈՒՑ ԸՆԳՆԵՐՈՐԴԱԿԱՆՆԵՐ

Պանդուխտական հոսանքը մեր գիւղացիներին
տանում լցնում է մեծ քաղաքները,—ահա այն
խորոզութիւնը, որ այսօր կատարվում է ամենքի
աչքի առաջ: Գիւղական ազգաբնակչութեան ամե-
նաթարմ ուժերը մաշվում են թէ ֆիզիկապէս և
թէ բարոյապէս քաղաքների խոզորդ և ապակա-
նող անկիւններում,—ահա այն դառն հետևանքը,
որը այսօր ծանրանում է մեր գիւղական դասա-
կարգի վրա: Այդ, ի հարկէ, անպայման վտան-
գաւոր և ցաւալի է: Բայց աւելի ցաւալի է այն,
որ տնտեսապէս տանջվող և պանդուխտական ո-
գով վարակված գիւղացու հետ միասին դէպի քա-
ղաք է դնում նոյն իսկ այն տարրը, որը իրօք
շատ ամուր կապերով պէտք է կապված լինի
գիւղական ժողովրդի հետ, որը նոյն իսկ շատերի
կարծիքով, պէտք է ղրմադրի պանդուխտական
դարձանայուն: Գառա գիւղական շրջանի հոգևորա-
կաններ են:

Անկապած շատերին պատահած կը լինի մեծ
քաղաքներում տեսնել դանազան գիւղերից կամ
վանքերից եկած քահանաներ և վարդապետներ,
որոնք քաղաքների մէջ ամեն տեսակ միջոցների
են դիմում փող վաստակելու համար, որոնք թող-
նելով իրանց յանձնած ժողովուրդը, և քաղաքներ
գալով մի եկեղեցուց միւս եկեղեցին են անց-
նում և համարես թէ ողորմութիւն ինդրելով փող
են հաւաքում, և շատ անգամ էլ չը ղրմանալով
քաղաքային կենքի հոսանքին, սկսում են ամե-
նավատար կենք վարել: Այս բոլորի մանա-
ւանդ թիւրբաց ձայնատանի հոգևորականութիւնը

վարակված է այդ պանդուխտական ախտով, և
Հայաստանի ամեն կողմերից ամեն կարգի հոգե-
ւորականներ, քահանաներ և վարդապետներ լըց-
նում են Պոլսի հայոց եկեղեցիները և նոյն իսկ
փողոցները և մութ չաչխի խանաները ու
զանազան խաները...
Այդ, ի հարկէ, մի աննկրելի վարմունք է, որ
նկատվում է հոգևորական դասակարգի մէջ, ո-
րոնք անտեսական այնպիսի պայմանների մէջ են
դրված և այնպիսի յարաբերութիւններ ունեն
դէպի ժողովուրդը, որ չեն կարող արդարանալ
թէ իրանց պանդուխտութիւնը ունի յարգելի և
հիմնական պատճառներ, բայց պանդուխտեան
այն անիծեալ ողբոց, որով իրանք վարակվել են:

Գա մի անընդունալիս իրողութիւն է, որ
կրկնաթիւր կարող է տասնակցին ամբողջ
մէջ պանդուխտեան ողին, որի վրա միշտ մեծ
տպաւորութիւն է թողնում նոյն իսկ ամենատը-
ղէտ հոգևորականի աչք կամ այն վարմունքը, դա
մի կրկնաթիւր ցաւալի իրողութիւն է, քանի որ
այդպիսով համարես թէ միմեանց ևս ոչ ոք
նում են այն բարոյական կապերը, որոնցով գիւ-
ղացին կապված է իր հայրենի, բնիկ երկրի հետ,
և հետևապէս ոչինչ բարոյական զգացմունքներով
կապված չը լինելով իր հայրենի երկրի հետ, նա
գնում է այնտեղ, որտեղ նա յոյս ունի մի փոքր
թեթեւանալ քաղաքում ու իւր իւր և պարտե-
րէց:

Սկզբներում այդ տղիւ և վասակար երեղոյթի
վրա ոչինչ ուշադրութիւն չը դարձրեց հոգևոր
վարչութիւնը, որը խստութեամբ կարող էր
զորան առաջն առնել, և հաճախ այս պան-
դուխտ հոգևորականների թիւը շատ մեծացել է,
և մինչդեռ մի կողմից կ. Պոլսը լցվել է այնպի-
սի վարդապետներով, քահանաներով և նոյն իսկ
եպիսկոպոսներով, միւս կողմից Հայաստանի գա-
ւառները քիչ քիչ դատարկվում են հոգևորական-
ներից: Քաղաքներում այդ պանդուխտ հոգևորա-
կանների դրութիւնը, ինչպէս վերև էլ յիշեցինք,
շատ ողբամբ է, մանաւանդ նրանց դրութիւնը,
որոնք տեղ չեն գտնում եկեղեցիներում, և այդ-
պիսով առիթ են ունենում թէ նոյն իսկ ողոր-
մութիւն հաւաքել, և թէ անվայել կենք վարել:
Գիւղներում կարգալ թէ ինչպէս այնտեղի պան-
դուխտ հոգևորականները մուրացկանութիւն են
անում, կամ թէ մոռացած իրանց պաշտօնը և
կոչումը՝ սկսում են վարել ամենամանկայել կենք:

Այդ պատճառով, միանգամայն դժուր է, որ
Պոլսի հայոց ազգային վարչութիւնը մի շարք մի-
ջոցներ է ձեռք առել հոգևորականների պանդու-
տութեան առաջն առնելու համար: Կրօնական
ժողովը ուղարկել է շրջաբերականներ դաւառա-
կան ժողովներին, որ ամեն միջոց գործ դնեն և
կան ժողովներին, որ ամեն միջոց գործ դնեն և
թոյլ չը տան որ քահանաները կամ վարդապետ-
ները իրանց ծուխը կամ վանքերը թողնելով, գը-
նան դանազան քաղաքներ, յայտնելով մի և նոյն
ժամանակ, որ Պոլսի եկող հոգևորականները
պատրիարքարանից կամ որ և է ազգային հիմ-
նարկութիւնից որ և է նպատակ չը պէտք է ստա-
նան: Կրօնական ժողովը մինչև անգամ առաջա-
դրում է դաւառական ժողովներին և առաջնորդ-
ներին այդ նպատակի համար, հարկաւոր եղած
ժամանակը ղրմել տեղական մարմնաւոր իշխա-
նութեանը, և արգելել դնել որ հոգևորականները
առանց յարգելի պատճառների հեռանան իրանց
նշանակած տեղերից:

Կարելի է յուսալ, որ ազգային վարչութիւնը
իր նպատակին հասած կը լինի, եթէ ուշադրու-
թեամբ հսկի հոգևորականների պանդուխտ դա-
սակարգի վրա: Անկապած հոգևոր վարչութիւնը
մի շարք դրական և խիստ միջոցներ ձեռք առ-
նելով, կարող կը լինի վերջ տալ այդ տղիւ երե-
ւոյթին, որը ամենավատ օրինակ է լինում ա-
ռանց այն էլ պանդուխտեան ախտով վարակ-
ված ժողովրդի համար: Այս դէպքում խիստ մի-
ջոցներ ղրմելով միանգամայն ներքի է, որովհե-
տե եթէ այդ հոգևոր հայրերից չենք կարող սպա-

սել, որ նրանք արգելք լինեն պանդուխտեանը
և լաւ օրինակ տան ժողովրդին, միթէ չենք կա-
րող պահանջել, որ նրանք գէթ վատ օրինակ չը
տան:

Խ. Մ.

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՕՐԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Հացահատիկների ուղարկվելը դէպի Երևան շա-
րունակվում է տակաւին, մինչև այսօր ուղարկ-
ված է մօտաւորապէս 48,000 պուտ: Վերջին տե-
ղեկութիւններից երևում է որ դոնէ Երևանում
հացի գինը սկսել է մի քանի օր իջնել, բայց և
այնպէս ցորենի և դարու այս բոլորից եղած ար-
ժէքը եռապատիկ աւելի թանկ է անցեալ տարի-
ներից. և այդ գների աննշան պակասելուն ա-
ռիթ է տուել միանգամայն այս կողմերից ուղարկ-
ված հացահատիկի այդ աճողին քանակութիւնը:
Ինչ էլ ուղում են ասեն, Երևանի նահանգը այս
տարի հացի զգալի պակասութիւն կունենայ, բայց
դրանից էլ աւելի թանկութիւն չի լինի, որովհե-
տե Ղարաբաղի հացը այս տարի բաւական առատ
է, իսկ տեղափոխումը դէպի Երևան այնքան էլ
դժուար չէ:

Ալեքսանդրապոլից առ այժմ ոչ մի շարժում
չը կայ. հացահատիկներ այդտեղից չեն ստաց-
վում արդէն վեց ամիս է. և ոչ էլ ուղարկվում են
այս կողմից դէպի այդ տեղերը: Ուղարկեցին,
բայց աննշան քանակութիւն. երևի Ալեքսանդրա-
պոլի նահանգը դոնէ անցեալ տարվանից ունեցել
է այնքան պաշար, որ առայժմ ուրիշ տեղերից
կարոտութիւն չունի ստանալու մինչև առաջին
հունձը:

Երևանից սկսել է նշանաւոր քանակութեամբ
չամիչ ուղարկվել դէպի Օղէսա. ընթացիկ ամ-
սում արտահանվել է մօտաւորապէս 17,000 պուտ
այդ պարանքից:

Երևանի հարուստներից մէկի, պ. Մարաջեանի,
անուամը նորերումս ուղարկվեցաւ այստեղից 400
պուտանոց մի կաթնալ, իր ուրիշ սարքերով:
Պատմում են որ այդ մարդը ղետաւորութիւն ու-
նի բանալ Երևանում սպիրտի գործարան, այնտե-
ղի օղիներից սպիրտ պատրաստելու:

Գինեգործութիւնը Գանձակում և մանաւանդ
Երևանում ամեն տարի աւելի և աւելի սկսում է
զարգանալ. իւրաքանչիւր տարվայ արտահանու-
թիւնը անհամեմատ առաւելութեամբ գերազան-
ցում է միւս տարիներից: Այս տարվան գինիների
առաջին պարտիաները սկսեցին արդէն ստացվել:
Ուղարկողները դանազան ֆիրմաներ են. ամենից
չատ ուղարկում է Թայրեանց, որ վերջին տա-
րում պատրաստել է Երևանում մի ընդարձակ
գործարան: Գինիները զլխաւորապէս ուղարկվում
են Օղէսա, մասամբ Վարշաւա և ուրիշ քաղաք-
ներ:

Ա. Ա.

ՆԱՄԱԿ ԱՆԻՔՍԱՆԴՐԱՊՈՒԹՅՈՒՆ

Նոյեմբերի 25-ին

Արհեստագիտական դպրոցի կարևորութիւնը,
որի մասին խօսեցինք անցեալ յօդուածում, աւե-
լի շօշափելի կացութեանը համար, այս անգամ
մի փոքր աւելի կրկնաւոր կանք առնենք Ալեքսան-
դրապոլի կրթական-մտաւոր դրութեան վրա:
Ալեքսանդրապոլը, որպէս նորաշէն քաղաք և տար-
բեր երկիրների ժողովրդեան գաղթական ազգա-
բնակութիւն, մտաւոր կողմից, ի հարկէ այնքան
առաջ էլ չէր կարող գնալ, բայց և այնպէս, Ան-
դրկովկասի մնացեալ քաղաքներից էլ յետ չէ մը-
նացել նա կրթական գործի մէջ:

Ալեքսանդրապոլը ունի դաւառական դպրոց,
օրիորդական պրոգիմնալիա, և հայոց երկուս
դպրոցներ իրանց բաժանուածներով:

Սրանից մի քանի տարի առաջ Ալեքսանդրա-
պոլի մէջ հարկ է թէ կարելի լինի պատահել դը-
րապէտներին, բոլոր պաշտօնականները, ուսուցչա-
կան խումբը, քաղաքային ատենաների ծառայող-

նախով, որ 3,644 ուսանողները մտաւարակէս 2,500 հոգի շարունակում են պարապել հանգիստ կեցակով դաստիարակութիւններով, ժամանակաւորապէս կարելի համարեց չիբաբործել այդ մտադրութիւնը: Ամսի 28-ին մինչև այն ժամանակ իրանց հանգիստ պահող ուսանողները մէջ առաջ եկաւ յուզմունք, շարամուտներով տարածված այն լուրերի շնորհով, որ, իբրև թէ, երկու ուսանող մեռել են, մնալով լինելով Եկատերինեան հիւանդանոցի մօտ գումարված ժողովը ցրվելու ժամանակ: Այ մի յորդոր և ոչ էլ այդ լուրերի սուտ լինելու վերաբերեալ անհերքելի փաստերը իրանց նպատակին չը հասան, և այդ լուրերը տիրապետեցին նորից համալսարանի բոլոր ուսանողները վրա, որոնք դադարեցին իրանց ուսանական պարապմունքները և վերջնականապէս դուրս եկան հնազանդութեան սահմաններից: Ուսումնական շրջանի հոգաբարձուն դիմեց ժողովրդական լուստարութեան միջնորդութեանը՝ համալսարանի բոլոր շինութիւններում և կլինիկաներում դաստիարակութիւնները և պարապմունքները ժամանակաւորապէս դադարեցնելու համար, որոնք և դադարեցին նոյեմբերի 30-ին մինչև նոր կարգադրութիւն:

ՊԵՏԵՐՈՒԲՈՒԳ, 3 դեկտեմբերի: «Русскія Вѣдомости» լրագրի հատով վաճառուը նորից թոյլ է տրված:

10740Ն, 3 դեկտեմբերի: Բժիշկ Մակեդոնի շտապով ուղևորվեց Սան-Քիսո, կանչված լինելով գերմանական թագաժառանգի բժիշկների կողմից, որի դրուժինը, կոկորդի նոր և արագ ուսչելու պատճառով, կրկին վտանգաւոր է համարվում:

ՓԱՐԻՋ, 4 դեկտեմբերի: «Opera Comique» թատրոնում եղած հրդեհի դործի պատճառով դատարարոված են, կարվիլիօ-Էրեք ամուլայ բանտարկութեանը և 200 Ֆրանկ տուգանքի և հրդեհաչէջ Անդրէ մի ամուլայ բանտարկութեանը: Մնացած մեղադրվածները արդարացրած են:

ԲԵՐԼԻՆ, 4 դեկտեմբերի: Սան-Քիսոն Երեքէր, կրաուզէ և Պաուլ բժիշկների այսօր առաւօտեան ստորագրած բիւլետենում ասված է, որ վերջին շարաթնում թագաժառանգի շնչափողում յայտնված բորբոքման նշանները կրկնվեցան, ուստիցը մակերևոյթի վրա մասամբ նստեց, մասամբ էլ ծածկված է տարածվելու տրամադրի վերջերով: Առողջութեան ընդհանուր դրուժինը բարար է: Բէյլստադը ընդունեց արգելման միջոցներին վերաբերեալ օրինագծի պարզաբանները հացահատիկների վրա մաքրահարկը աւելացնելու մասին, համաձայն յանձնաժողովի վճիռների և վերջնորոշարարի նոր առաջարկութեան յաւելածով: Այդպիսով արգելման օրէնքը կը դործարդի նոյեմբերի 26-ից:

Իմբարդեր-հրատարակող Գրիգոր ԱՐՄԵՆԻ

СЕЗОНЪ САРПИНОКЪ 1888 ГОДА.
 Съ 15 декабря 1887 года поступить въ продажу сарпинка саратовская, ручнаго ткачества, собственной выработки.
 Продажа штуками и аршинами. Пересылка во все города Россійской Имперіи и за-границу.
ОБРАЗЦЫ НОВѢЙШИХЪ РИСУНКОВЪ
 съ цѣнами и условиями пересылки будутъ высылаться 1 декабря одни и тѣ же въ двухъ видахъ: въ альбомѣ за 35 к. и въ конвертѣ за 21 к. почтовыми марками.
 Адресъ: Саратовъ, «Товариществу промышленниковъ сарпинскихъ издѣлій».
 (5 4 24 7. 10 4 30 7.)

Լ. Բ. ԻՆԴԻԿԵԼԻ
 ԼՐԱԳՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԳՐԱՎԱՃԱՍՈՒՆՈՅԸ
 (Գոյովնակի պրօպագանդայի վրա, Ալեքսանդրեան այգու մօտ) ընդունում է ստորագրութիւն 1888 թ-ին հրատարակվելի բոլոր պարբերական հրատարակութիւնների համար, խմբագրական գնե-րով:
 10—15

ԻՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ
 Կ Ե Ն Ս Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ի Ը Ն Հ Ա Ն Գ Ե Ր Ը Լ Ո Ս Ա Ն Կ Ա Ր Ա Յ Ա Տ Կ Ե Ր Ո Վ
 ԳՐԵՑ ՏԻԳՐԱՆ ՓԻՌՈՍԵԱՆՑ
 Գինն է 40 Կ.
 Օտարաբարացիք հատով առնելիս, ճանապարհածախի համար ուղարկում են 10 Կ. մարկա: Տանով առնողները ճանապարհածախն չեն վճարում: Գաւառական քաղաքների գրավածառները, որոնք տասից աւելի գնել կը կանխան, բացի ճանապարհածախից, 10% զիջումն կունենան: Պէտք է դիմել Թիֆլիս, Центральная книжная торговля, ուր բացառապէս վաճառվում են գրքերը:
 2—3

ՊԵՏԵՐՈՒԲՈՒԳԻ ԲՈՇԿԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻ ԿՈՂՄԻՑ ԹՈՅԼՏՈՒԹԻՒՆ ՍՍԱՅԱՆ
ՀՆԴԻԿԱԿԱՆ ՄԿՆԵՐԸ
ՄԻՇՈՒՆԱՑ

 ՄԵՆ ԵՒ ՓՈՔԻ ՄԿՆԵՐԸ կատարելապէս ոչնչացնելու համար: Արկղիկի գինը 1 ր. 50 Կ. Արկղիկի 1/2 արծէ 60 Կ.:
 Հեղուկ բազլին ջնեբի դէմ: Արուակի դիւր, վրձինով մրախն 1 րուբլի:
 Լու, ցեց, բողոճ ոչնչացնելու փոշի: Գօ-
 Գլխաւոր պահեստ ԹՖԼԻՍՍՈՒՄ զանվում է վ. Գ. րի վնակի դեղատան ապրանքների մագազինում, Վճիգուն հիւրանոցի տակ, Չուբալովի տանը:
 71—100

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր
 1865 թ. 1882 թ.
ՉԵԻԻ
ԻԳՆԱՏԻ ԳՈՐԴԼԻՉԿԱ ՓԻՐՄԱՅԻ
 որի պահեստները գտնվում են ՎԱՐՇԱՎԱ, Сенаторская, № 19 и Граничная, № 6, ԼԻԻԲ-ԼԻՆ, 102 և ԲԲԵՍ-ԼԻՍՈՎԱԿ քաղաքներում:
 Առաջարկում է իր պատրաստած իրեղեններ, այսինքն ամեն տեսակի հարթ և ուղղի ապակիներ, նոյնպէս և զոհարանման և բերդանման ապակիներ, սեղանի պիտոյաներ, ծաղկանմաններ, սրտակներ, ղեղավաճառատան անօթներ, լամպայի պիտոյաներ և լուսամտի ապակիներ, որ պատրաստում են բելգիական և ֆրանսիական եղանակով:
 ԲՈՂՈՐՆ ԵՒ ՄԱՏՁԵՆԻ ԳՆԵՐՈՎ:
 1—3

ՅՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ ԴԱՍԱՏՈՒԹԻՒՆ
 Մի երիտասարդ որ սովորել է փարիզում, եկած լինելով Թիֆլիս, ցանկանում է լեզուի դասեր տալ գործնական կերպով և նոր եղանակով: Պայմանները հետևեալն են. շաբաթական 4 դասի համար, իւրաքանչիւրը դաս 1 1/2 ժամը, ամսական 5 րուբլի: Վեց ամսվայ ընթացքում աշակերտները կը վարժվեն ֆրանսիական լեզուի մէջ: Ցանկացողները թող բարեհաճեն դիմել «ՄՇԱԿ» լրագրի խմբագրութեան:
 1—5

Արդէն ծախվում են կատարելագործված, սպիտակ բոցով, անվտանգ
ՇՎԷԳԱԿԱՆ ԼՈՒՑԿԻՆԵՐԸ
 ԱՄԵՆԱԷԺԱՆ ԳՆՈՎ:
 Մեծ քանակութեամբ առնողներին ՆՇԱՆԱՌՈՐ ԶԻՋՈՒՄՆ ԿԸ ԼԻՆԻ:
 Գործարան Գ. Ա. ՏԵՐ-ԱՍՏՈՒՐԵԱՆԻ և ընկերութեան, Թիֆլիսում, ՎԵՐԱ կոչված թաղում:
 4—50

ԺԻՐԱՐԴԻ ՄԱՆՈՒՅԱԿՏՈՒՐԱՅԻ ՊԱՀԵՍՈՒՄ, որը գետեղվում է նախկին Արժրուսու զարկելում, № 4, 5, 30, 32, 34 և 57, ստացված է մեծ քանակութեամբ:
 ՍՊԻՏԱԿ ԳԱՌԱՆ, կանանց և տղամարդկանց սպիտակեղէնի համար: ՍԵՂԱՆԻ ՍՊԻՏԱԿԵՂԵՆԻ 6, 12, 18 և 24 մարդու համար, սփռոցներ, անձեռոցիկներ, երեսբերչներ, քաթանի և բատիսի թաշկինակներ:
 ԳՕՇԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ՏԻԿ, տոպրակների համար պարուսնի, և պարուսնի տոպրակներ:
 ՉԸ ԹՐՁՎՈՂ ԳԱՌԱՆ բերդեղենների համար և պատրաստի բերդեղեններ ամեն մեծութեան և այլն և այլն:
 ԲԱՄԲԱԿԵՂԵՆ ԱՊՐԱՆԲ սիսիական գործարանից, այսինքն՝ մագապուամ, դոմէստիկ, կրէպ, տիրոյի կտաւ, նոյնպէս և բամբակի տիկ՝ սպիտակեղէնի համար:
 ԳՈՒՎՊԱՆԵՆԻ ԲԱՃԱՆՄՈՒՆԲԸ
 Բրդից, մետաքսից, Ֆիսիկոսից, և բամբակից շապիկներ, ոտաշորներ, ֆուֆայկաներ, կանանց և երեխայոց դուլպաներ, բրդից շապիկներ և ոտաշորեր, ՊՐՕՅԵՍՈՐ ԵԿԵՐԻ ՄԻՍԵՄԱՅՈՎ ԳՈՐԾՎԱՅ
 ԲԱՃԱՆՄՈՒՆԲԸ ԲԱԳՈՒ ԳԱՂԱՔՈՒՄ, Օլգինսկայա փողոց, տուն Բալբաբէ Լալայանի:
 Գ Օ Ն Ն Է Ր Լ Է Յ Ս Գ
 3—3

„ДОНСКАЯ ПЧЕЛА“
 ГОДЪ (XIII)
 Какъ и въ теченіи минувшихъ двѣнадцати лѣтъ, будетъ выходить два раза въ недѣлю, по четвергамъ и воскресеньямъ. Цѣль газеты—служеніе интересамъ При-азовскаго края: разработка вопросовъ, касающихся экономической жизни этого края, своевременное освѣщеніе всѣхъ явленій, имѣющихъ близкое соприкосновеніе съ мѣстной жизнью, освѣщеніе болѣе или менѣе важныхъ событій, текуція явленія и мѣстная новосты. Жизнь окружающихъ городовъ и другихъ соседнихъ мѣстностей—въ „Донской Пчелѣ“ имѣетъ всегда обширное мѣсто. Торговый оудѣтъ „Донской Пчелы“, въ которомъ помѣщаются коммерческія свѣдѣнія, доведетъ до самыхъ широкихъ размѣровъ. Онъ особенно важенъ для всего торговаго міра Кубанской, Донской, Терской областей, Екатеринославской, Воронежской и Ставропольской губерній, гдѣ „Донская Пчела“ уже успѣла получать достаточную популярность, какъ необходимомое подспорье для торговыхъ сдѣлокъ.
 Подписная цѣна:
 Съ доставкой въ Ростовъ на-Дону. Съ пересылкою иногороднимъ.
 на годъ 6 р. — на годъ 7 р.
 „ полгода 3 „ 50 „ „ полгода 4 „ —
 „ 3 мѣсяца 2 „ — „ 3 мѣсяца 2 „ 50
 За перемѣну адреса редакція взимаетъ 25 коп.
 Письма и деньги адресуются исключительно въ контору редакціи „Донской Пчелы“, въ Ростовъ на-Дону. Редакція покорѣнше проситъ Гг. иногороднихъ подписчиковъ присылать свои требованія заблаговременно написавъ свои полные адреса четко и разборчиво.
 ПРЕМІЯ. Всѣмъ годовымъ подписчикамъ, приславшимъ до 10-го Декабря сего 1887 года подписные деньги за 1888 годъ, будетъ разосланъ БЕЗПЛАТНО Донско-Азовскій русско-армянскій календарь на 1888 годъ.
 Редакторъ-Издатель И. А. Тер-Абрамянъ.
 2—2

EXPORTATION-IMPORTATION
CONSTANTIN P. CHEHIAN TZ
MILAN (ITALIE)
 Կոնստանտին Պ. Շեիանցի աււտարական գրասենեակը լինելով ՄԻԼԱՆ, և ունենալով ուղղակի յարաբերութիւններ Իտալիայի, Շվեյցարիայի և Ֆրանսիայի ֆաբրիկաների հետ, կընդունի յանձնարարութեամբ ապրանքներ ծախելու համար հետևեալները՝ մետաքս, բոժոժ, մետաքսի և բոժոժի մնացորդը, բուրդ, բամբակ, ցորենեղէն, նաւթ և ընդհանրապէս կովկասեան միւս ամեն տեսակ ապրանքները, որոնք ծախվում են Եւրոպայում: Ցանձնարարութեամբ կընդունի դարձեալ առնել Եւրոպայի ամեն տեսակ ապրանքներ կովկասի համար: Ամբողջ ապրանքները ստանալուց ածան և ձեռնտու պայմաններով փող կը տայ ի հաշիւ մանրամասն տեղեկութեանց համար գրել այս հասցեով. Monsieur Constantin P. Chéhiantz, № 18, Via Lauro, Milan, (Italie) ՄԻԼԱՆԻ (Իտալիա):